

La Lettre Jèrriaise Sanm'di lé 16 d'Avri 2022.

Bouônjour bouonnes gens. Ch'est Jean L'Maistre tch'a l'pliaïsi dé vos présenter la lettre Jèrriaise aniet, Sanm'di lé seize d'Avri, deux milles vîngt-deux.

Né v'là l'année tchi s'pâsse à grands pas car démain ch'est l'Dînmanche dé Pâques. Nou-s-espéthe, quand Pâques est si tard dans l'mais d'Avri et quand les jours s'allouongnent, qué j'allons aver un mio d'chaleu à la fin du R'nouvé et au c'menchement d'l'Été! Lé c'menchement dé chute sémaine nos a donné l'împression qué l'Été n'est pas bein liain !

Av'ous èrmèrtchi bouonnes gens, combein rêdguliéthes et belles tchi sont les patates ch't' année ? l' 'taient acouo couvèrtes auve lé plastique quand j'eûmes les tempêtes et j'avons, èrmèrquabliément, êcappé les aubes gelées du matîn. Ch'est exceptionnelle d'aver des assez bouonnes conditions pouor planter, suivi par du bieu temps. Et d'même, tout est en pliaiche i' pathait, pour eune raide bouonne saïson. Mais i' faut s'méfier sustout dans la fèrméthie et nou compte janmais ses pouochîns dévant tchi sont coués ! Mais j'lus souhaite, à touos les fèrmièrs, bouanne chance pa'ce qué ch'est du hardi dû travas et i' faut vraiment être dédié pouor être fèrmyi au jour d'aniet !

l' y 'a un p'tit mio pus qu' chîng mais qué j'avons èrmué à l'Éta et pouor mé ch'est comme si j'avais èrtouônné siez mé. Au mais d' Dèzembre mille neuf chent souaixante-tch'ieune (i' y'a souaixante ans) j' èrmuînmes, mes pathents et mé, dé la Fèrme à Vînchelez, à La Brétchette. À ch't'heu j'sommes à d'meuther à La Nouvelle Brétchette tch'est juste à côté dé la vielle Brétchette.

Les anciens nous disaient que l'climat était différent à l'Éta ! Ah, ils disaient, il faut une couverture de mains sur l'liet à l'Éta. Actuellement c'est en partie la vérité parce que j'sommes à l'abri d' l'Ést. En Hivé souvent c'est les vents d'Ést tchi nous font dire qu'il fait une froid d'tchian et sav'-ous bien que v'là tchi cause des r'fraideuses et du halître ? Souvent la température à l'Éta est un ou deux degrés plus haute qu'à Millais ou ès Landes !

J'voudrais pas finir ma lettre aniet sans mentionner combien triste que j'sommes tous d'aver érchu les nouvelles la semaine passée du décès de Sadie Le Sueur Rennard, Connétable de St Sauveux. J'ai connu Sadie depuis que j'tions mousses et membres de l'Assemblée d'Jèrriais. J'trouvais une photo il y'a quelques années, de quatre de nous, à l'occasion d'une séthée Jèrriaise dans l'vièr bâtisse à Springfield. J'tions les jannes dans ce temps là ! C'était peut-être une séthée d'nièr beurre, sans doute avec Eileen, la mère de Sadie, à jouer son accordéon et tous étaient habillés en costume traditionnel! Tchi faire que j'avions quand j'tions jannes ! J'voudrais passer nos condoléances à Guy et à toute la famille de Sadie. Tchi perte pour la famille, pour la Pâraisse et pour l'Île !

Eh bien bonnes gens, n'en v'là assez pour cette semaine.

Merci pour m'aver écouté à matin. Restez sains, et à la prochaine !